



## اساد حسین خان یا حسی

□ سید اسماعیل نواب صفا

زمستان سال ۱۳۲۶ بود که در خانه «محمد رجام» از تزدیک با او معتبر من شدم، چند ماهی بیشتر از استحقالم در (اداره کل انتشارات و تبلیغات) نمی گذشت. «رجاء» معاون رادیو بود و از «جستجوی مستعار» ویس رادیو و من، برای پنجشنبه شبی دعوت کرده و گفته بود: «حسین خان هم آن شب حضور دارد».

در انسال «رجاء» همسر خانم «کوک بربیان» یکی از نخستین گویندگان زن رادیو بود. منزل آنان در کوچه «سبقاپاشی» یکی از کوچه‌های منشعب از خیابان امیر (عنوان آنکه سایق) قرار داشت و خانه نیز متعلق به مرحوم «بربیان» پسر خانم فرج‌الله بود. کوچه را بنام کوچه «فرجان» نامگذاری کردند و آنها نیز از این نام برخاستند. کوچه تغیری نکرده بود هر چند نه از «بربیان» الی بود و نه از «فرجان».

با رو آن شب «حسین خان» به مهتمی آمد. چهره‌اش دوست‌داشتنی و نجیب می‌نمود. چشم‌انی میانی رنگ و جذاب داشت. سینه در حدود چهل سالگی را نشان می‌داد. رفتارش سرشار و غوفتنی بود و نخستین دیدار ما، به دوستی پایداری انجامید.

مجلس خانوادگی بود، به غیر از استاد «مستغانم» و «حسین خان» و من، غریبه‌ای حضور نداشت، همه از اعضای خانواده «بربیان» بودند. «حسین خان» وقتی وارد شد و مورد تواضع قرار گرفته در جوابه تکیه کلام همیشگیش را بر زبان آورد: «یا حق».

چه کلام کوتاه و برمبنای تلویزی، از آزادگی فائیه‌وارد، نشان‌ها داشت. «حسین خان» به همین مناسبت به «یا حق» معروف شده بود و شاید روزی که شناسنامه گرفته بود، نمی‌دانست که این نام عزیز هم، روزی بر تارک موسیقی ملى ایوان و برای همیشتم خواهد درخشید. اگر «حسین خان» خطابش این کتفه هموفا از روی اخترام بود آخر هنوز شیوه‌های پاژنی محترمات سنتی ما، هر چندکال اهل عجد، مجاهله نشده بود و گرنه، «حسین خان» تنهای، تروتش و بولونش بود و پنجه‌های سحرآفرینش، و تا آن روز یک چهاردیواری هم برای سکونت از خودش نداشت.

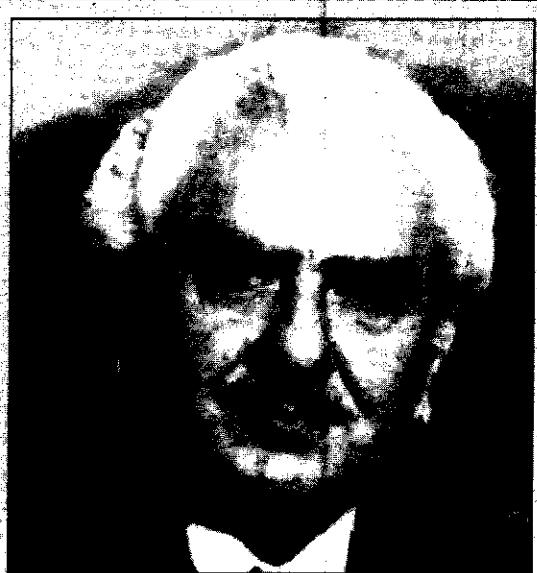
متنهای چون صاحب هنری والا بود و هنرمندان قدر هیزش رامی دانستند از راه احترام به او «حسین خان» می‌گفتند و آنان که با او دوستی داشتند مانند «صیای»، «حسین خان» خطابش می‌کردند.

اری، آن شب سلو «حسین یا حق» را از تزدیک می‌شنیدم، گویندیروز بود، همه روی زمین نشسته بودیم و استاد بر روی صندلی دستگاه شور را می‌تواخت و راستی چه اسم بامسمائی، آن هم هنگامی که شور را پنجه‌های شیرین «حسین یا حق» بنازد. نمی‌دانم آن شبی استاد چه می‌کرد، هر چه بود، شور بود و شیون بود و فریاد و اینکار طرز نوازنگی او با هیچ نوازنده‌ای شباخته نداشت، چهار مضراب هایش همه بی‌مانند و مخاطقی فوق و سلیقه خودش بود. امروز معلوم می‌شود که نواختن آنها، کل هر نوازنده‌ای نبوده و نیست.

به راستی اتش به جان می‌زد خودش می‌دانست که چه می‌کند، گوئی زبان همه دردها، همه غم‌ها و همه محرومیت‌هایش را از سرینجه شورآفرینش به صورت نعمه‌هایی جانسوز، به قایی ذل‌های درداشتند فرو می‌ریخت. تا روزها و شبها و سال‌های بعد که به سر برپید، همواره حدیث همین دردها را از ساز او می‌شنیم.

استاد گرانقدر «روح الله خالقی» که خود معمیار هنر بود در یکی از برنامه‌ها که با نام «بیانی از هنرمندان» برای رادیو می‌نوشت و به معرفی نوازنگان ممتاز می‌پرداخته، در برنامه‌ای که به «حسین یا حق» و ارائه شیوه نوازنگی او اختصاص داشته، فریاداری کوتاه می‌نویست «سازش، بر از شور و حال و معناسته».

باری دوستی ما از آن شب آغاز شد و حاضر آن هستیم که به همکاری رسید، ساختن دو اثر مشترک بود، یکی کوچه‌ای بنشانی به نام «حسین خان» و دیگری در افساری، به نام «جوش» که در سال ۱۳۲۷ ساخته «حسین یا حق» که از خردسالی «موهبت انسانیت»، از قوی و ملکی خاصی در نوازنگی بپره داشت. هنرمندی که این ایجادی بود و می‌توان آن ارضی بود. در کودکی با اصدقای خوب خود در شهر راه رفته بود و



### □ سید اسماعیل نواب صفا (کرمانشاه - ۱۳۰۳)

ادیبه، ترانه‌ساز و مؤلف.  
دارای مستولت‌های هنری مهم در  
شوراهای شعر و موسیقی در رادیو تهران و  
رادیو اصفهان.  
از او سطح دهمهای ۱۳۳۰ تا ۱۳۵۰ مؤسس  
برنامه‌های «قصه شمع» در رادیو، دارای  
بیش از صد و پیست ترانه همراه آهنگ‌های  
از بزرگان موسیقی ایران (مرتضی محجوبی،  
حسین یاقوت، علی تجویدی، مجید و قادر  
و...).  
از آثار کتابهای «قصه شمع» (حاطرات  
هنری)، «تکیرخواست / از یاد رفته» (مجموعه  
شعر و ترانه‌ها) و دو جلد حاطرات و سفرنامه  
فرهاد میرزا مقتدى‌الوله.

در سال ۱۳۲۷ آنچه شاگرد بر جسته خواهیش و بعدها «حسین اسماعیل زاده»  
روند به عنوان روزنامه‌یار و بیوگرافی به این ساز روی آورد.  
با این تدبیر و استفاده سپاهی و طرفات طبع و نوق سرشار، روزه کارهایی  
را که هر سیک کتابچه داشته به بیوگرافی و متنقل گرده بود و به همین جهت  
دو بیوگرافی کتابی سبک حاضر بود که جزو معلومی از شاگردانش نتوانستند  
شناخته و انتقال یابند.

که بین دو سال است این دو سیک کتابچه داشته بودند برای این کتاب «گلیله» که  
هم در این سالها هم در ارکستر ملی ایران باشند و بیوگرافی اول را «حسین و بیوگرافی  
حسین را «یاقوت»، اجزایی کود و هنر دارد، معرفه کارهایی از این تدبیر که کار  
دهناری است و اول به تاریخ ایران در استاد اهل علم و ادب از این تدبیر توجه شد  
یک هدایه گوش می‌رسد و این «یاقوت و بیوگرافی خان» هم بود در این مورد  
بوارهای موجود شاهد این اتفاق نبود.

استاد ارجمند ملک کلاسیک در بیوگرافی داشت و شاگردان بسیار از بر جستگان  
موسیقی ملی و موزارتگان پاگاسلان نامدار، مرحوم «حالدی» و آقای  
«علی تجویدی»، آری اشتری و آشون و نوازنگی و ریزه کاری‌های مخصوص  
«حسین یاقوت» همچویی می‌دانند. رای‌گیرانه اشله بودند ضمناً آقای «عباس شاپوری»  
هم در آغاز آموختن بیوگرافی از این کار برداخته است.

در سال ۱۳۳۷ «حسین یاقوت» بیوگرافی و همکاری ما بود، «حسین» سه تن از  
شاگردانش را بیشتر می‌دانسته بکی پسر «سیماعم خان ارجمند» (دوست  
خود او بود که من هرگز ایشان را ندیدم)، دیگری آقای «غلامرضا زرنگار»  
که بعد از دیاره او سخن خواهیم گفت و سومی «موشنج زماله» که هم  
اکنون بر آلمان زندگی می‌کند و دندانپزشک است، هیگر، آقای «پرویز  
یاقوت» بود که در سال ۱۳۴۲ بیش از دوازده سیزده سال داشت. او با  
این که گلهای نخستین را در نواختن و بیوگرافی داشته آینده درخشانی  
در انتظارش بود که خاطراتی از وی دارد. «حسین» نسبت به آینده فرزند  
او شدش «محمدحسین یاقوت» خیلی امیدوار بود و در حقیقت نیز چنین  
بود. اگر خواهد مسیر زندگیش را تغییر نداده بود و کلاس پدرش را دایر  
نگاه داشته بود، از همه کسانی که «حسین» به انان معتقد بود، احیاناً بیشتر  
منشد.

«حسین یاقوت» در طی سالها تعلیم و تعلم، شاگردان فراوانی را پرورش  
داده که از میان آنان نوازنگان هنرمندی به شهرت و معروفیت زیاد رسیده‌اند.  
«یاقوت» تصنیف و تلویں پنج دوره ردیف کامل و بیوگرافی را آماده چاپ گرده  
است که اطلاعات عمیق و وسیع او را در موسیقی ایرانی به ثبوت می‌رساند.  
آهنگهای او جه به صورت پیش درآمد، چه بشکل چهار مضراب و رنگه  
جهه دارای اصالت و خواسته خاص و بی‌ماند است. «حسین یاقوت»  
همکاری خود را با رادیو او صالهای پیش آغاز کرد و رهبری ارکستر شماره ۲  
را در رادیو به عنده داشت.

یاداور من شو: امروز [۱۳] میل از مرگ او می‌گذرد، این پنج دوره ردیف  
و بیوگرافی که «حسین خان با صبر و حوصله و کمک دو تون از شاگردانش،  
آقایان «حسین مینجی» و «غلامرضا زرنگار» نوشته است و استفاده از آن  
مشتکان (سیارهارد) به چاپ نرسیده و ممکن است - با نهایت تأسف - به  
کم از میان بروند.

در سال ۱۳۳۷، «حسین یاقوت» دو آهنگ در اختیارم گذاشت که اشعار هر دو  
را ساخته، آهنگ نخست به نام «بی خبر» در مایه دشتی است و آهنگ دوم  
به نام «چووان» شهورت یافت که در مایه لفشاری است.

هزار آهنگ به گونه‌ی صاحب نظران از اصیل ترین آهنگ‌های موسیقی  
ایران است و از اخرين آهنگ‌های این استاد شمرده می‌شود من در آن سال  
بیست و سومین دوران عمر را مطلع می‌گردم.  
آن دو آهنگ در خانه «حسین خان ساخته شد» خانه «حسین در سال  
۱۳۲۷» که دو اثر مشترک «بی خبر» و «چووان» را ساخته، در خیابان  
وصیع‌الملکه، روبروی کوچه «دوی بیش» قرار داشت که هنوز هم به همین  
صورت ولی ویرانه‌تر از پیش در جای خود باقی است.

خانه اجاره‌ای بود و قدیمی‌بیار، و از آن جا که انسان همه عمر تنهای  
نمی‌راعشه‌اش، تدریس در کلاس خصوصی و نیز همچویی بود که از رادیو

# خاطره‌ای از نوازنده‌گی

حسین خان

در کلبه سید خندان

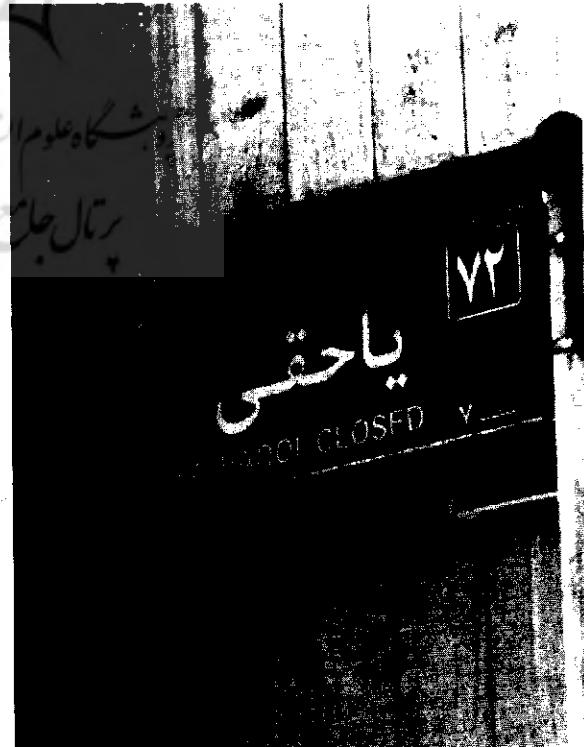
می‌گرفت، شاگردانش، در همان منزل مسکونی تعلیم می‌گرفتند. البته کلاس درسی هم در خیابان اسلامبول داشت. خانه، دارای اطاق‌های متعدد بود، دو اطاق سمت راست محل سکونت و پذیرایی خودش بود و دو اطاق رو بروی در ورودی، کلاس درس و اطاق انتظار شاگردانش. «بیویز یا حقی» نیز در همان خانه و تحت حضانت و سرپرستی دائیش زندگی می‌کرد.

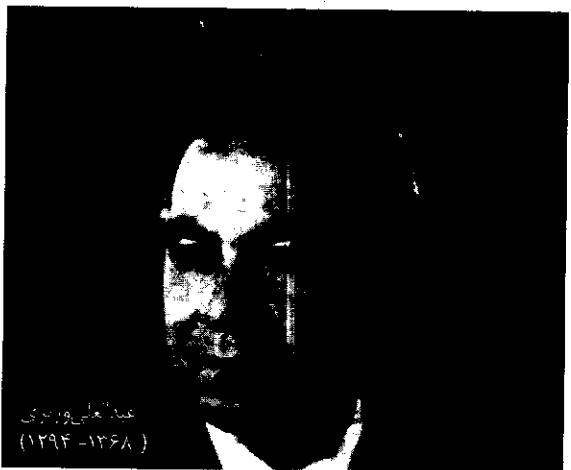
چون سخن از سال ۱۳۲۷ و خانه مسکونی «حسین یا حقی» به میان آمد، پیش از این که درباره آثار مشترکان مطلبی بنویسم، بی مناسبت ندانستم که از چگونگی صاحب خانه شدن او و همت بلند یکی از بهترین شاگردانش، خاطره‌ای را نقل کنم.

در گذشته‌ها، حتی گذشته‌های دور، حتی دوره ساسانیان که اسنادی معتبر از آن عصر در دست است، همواره موسیقی‌دانان ممتاز، از حمایت حکام و ولایتگان به حکومت برخوردار بوده‌اند.

مناسفانه در عصری که از آن سخن می‌گوییم، چنین حملیتی دیده نمی‌شد و هیچ کس فکر نمی‌کرد که یک موسیقی‌دان برجسته چگونه ارتزاق می‌کند و سریناهاش چیست؟ تنها عنده معلوم بودند که به این قبيل هنرمندان که مناعت خود را زیرپا نمی‌گذاشتند، به صورت‌های گوناگون یاری می‌دادند. باری، سخن از خانه دار شدن «حسین یا حقی» بود. پیش از این گفتیم که یکی از شاگردان با استعداد او، آقای «غلامرضا زرنگار» بود. من این جوان را دیده بودم. «حسین» روزهای چهارشنبه ظهرها به خانه او می‌رفت و ردیف چهارم و شاید پنجم خود را در خانه او می‌نوشت. چند جلسه هم خود من حضور داشتم.

پدر آقای زرنگار، صاحب «گرمابه زرنگار» بود که در نزدیکی بیج دروازه دولت قرار داشت. یکی از روزها که مشغول ساختن اشعار بودم، حسین به من گفت: «آقای زرنگار»، پدر آقای «غلامرضا زرنگار» چند قطعه زمین در سه راه زندان واقع در جاده قدیم شمیران دارد، هر چه می‌گوییم پول کافی ندارم، می‌گوید شما هر قدر می‌توانید فراهم کنید، نگرانی نداشته باشید». بعد از مدت کوتاهی «حسین یا حقی» صاحب خانه‌ای در همان محل شد که هنوز هم در همان جا باقی است و محل سکونت همسر «حسین» [شایسته خانم] و فرزند ارشدش «محمدحسین» که در نواختن و بیولون به شیوه پدر مهارت و استعداد زیادی داشت.





آهنگ اشعار «بی خبر» در وزن ۴/۴ و «جوانی» در وزن ۶/۸ سنگین =  
۱۳۴۰ با ضربی سنگین تر از ضرب اصلی در برنامه «گلهای» اجرا شده است.

آهنگ اشعار «بی خبر» در سال ۱۳۳۵ که من از خوشبختی به تهران باز گشته بودم، برای نخستین بار در برنامه «گلهای» که تازه به راه افتاده بود، با صدای هنرمند فقید «عبدالعلی وزیری» اجرا شد که در واقع سی و پنجمین برنامه (گلهای) بشمار می‌اید. زیرا برنامه «گلهای» از شماره صد شروع می‌شود و این شعر و آهنگ با شماره صد و سی و پنج، ضبط و اعلام شده است. مرحوم «عبدالعلی وزیری» این اثر را خیلی خوب اجرا کرده است. در اجرای با ارکستر، «صبا»، «حسین یاحقی»، «مرتضی محجوی»، «علی تجویدی»، «وزیری تبار»، «حسین تهرانی» و «ورزنده» شرکت داشته‌اند و تا آن جا که به یاد دارم این آخرین اثری است که «وزیری تبار» در برنامه (گلهای) اجرا کرده است:

چنان از خود بی خبرم  
که نشناسم با زسرم  
نه بیدا در چشم منی  
نه پنهانی از نظرم

این اشعار تا پایان آهنگ چند بار تکرار می‌شود و در واقع حالت ترجیع بند دارد. من نخستین کسی هستم که تعدادی از اشعارم بر روی آهنگ‌ها همین صورت را دارد و در اثر مشترک «جوانی» هم یک بیت آن، به حالت ترجیع تکرار می‌شود.

در همان سال ۱۳۲۷ بعد از شعر «بی خبر» دو مین اثر مشترک را به نام «جوانی» ساختم و این آخرین آهنگی است که از «حسین یاحقی» باقی مانده است. آهنگ «جوانی» در مایه افساری ساخته شده و از بهترین اثار موسیقی ملی و یکی از شاهکارهای آهنگسازی است.

با اینکه بیش از بیست و سه سال از عمرم نمی‌گذشت و در عنفوان جوانی بودم، مضمون «جوانی» را به خاطر از دست دادن جوانی برگزیدم:

ای جوانی / رفتی زدستم / در خون نشستم  
جوانی / کجا بی / که من از تو طرفی نبستم  
غم پیری نبود دیری / که در هم شکستم  
جوانی را / ز کف داده ام در جوانی  
کتون حسرت / برم روز و شب / بر جوانی

برخی از من می‌پرسند که تو در عین جوانی چگونه در غم از دست رفتن جوانی، سخن گفته‌ای؟ باید بگوییم که من در دامن پدری عارف مسلک بزرگ شدم و از آغاز جوانی در من صبغة غرفان وجود داشته، ولی نکته مهم اینجاست که من در اصل گفته بودم: «جوانی را ز کف داده ام در جوانی».

ولی هنگام ضبط در برنامه «گلهای» از من خواستند در این بیت آهنگین،

# شهر هنر واقعی و ارزش‌های اخلاقی

اگر موافق باشم، تغییری  
بدهنده و به جای «در  
جوانی»، «(را)یگانی»  
بگذارند. مرحوم «پیرنیا»  
در آن سالها دوران جوانی  
را پشت سر گذاشته بود  
و رایگانی دادن جوانی  
وصف حالش بود. من  
به خاطر احترامی که  
برای ایشان قائل بودم،  
با این تغییر موافقت  
کردم، در حالی که در  
اصل منظورم این بود که  
جوانی را در جوانی از  
دست داده ام و اکنون بر  
جوانی حسرت می‌برم؛ و



سروچهر همایون پور (سازمان هنرهای ملی)

جون با پیشنهاد مرحوم پیرنیا موافقت کرده بودم، شعر به این صورت اجرا شد:

جوانی را ز کف داده ام رایگانی  
کنون حسرت برم روز و شب بر جوانی  
کلمه «(را)یگانی» را هم مرحوم «درهی» دوست عزیزم انتخاب کرده بود زیرا  
در برنامه «گلهای» از جهت انتخاب شعر با «پیرنیا» همکاری داشت.  
همین بیت در سراسر آهنگ چند بار تکرار می‌شود و حالت ترجیع دارد این  
یکی از مانندنی ترین آثار مشترک ما و در واقع مانندنی ترین آهنگهای دوران  
معاصر به شمار می‌اید.

هنگامی این اثر مشترک به اتمام رسید که آقای «منوچهر همایون پور»  
نیز به صحنه هنر گام نهاده بود. چون آهنگ مورد بحث برای صدای  
همایون پور مناسب می‌نمود، با تجویز استاد یاحقی، نخستین اجرا با صدای  
این خواننده انجام شد. متأسفانه در آن سالها، هنوز ضبط صوت به ایران  
نیامده بود و اثری از نخستین اجرای آن باقی نماند.

بعد از سال ۱۳۳۵ که برنامه «گلهای» شکل گرفت، مرحوم پیرنیا این اثر را  
با صدای «عظیمه» ضبط کرد از آنجا که اجرای آن به خصوص از جهت  
ضرب بسیار دشوار استه این اجرای نادرست از دور خارج شد. تصور می‌کنم  
در سال‌های ۱۳۴۰ - ۱۳۴۹ بود که آهنگ و شعر «جوانی» به وسیله استادان  
فقید: «خالقی» و «معروفی» تنظیم و با رهبری این دو استاد، توسط خواننده  
گرامی، روانشاد «حسین قوامی» با بهترین طرز ممکن اجرا شد، بعد از  
انقلاب نیز ضمن مصاحبه با قوامی که روی توار انجام گرفته و به صورت  
کاست به بازار آمد، خواننده گرانقدر اظهار داشته که این اثر را از آهنگ‌های  
دیگری که اجرا کرده‌ام، بیشتر دوست دارم.

بعد از درگذشت ناگهانی و درناک استاد خالقی که بسال ۱۳۴۴ در «اطریش»  
اتفاق افتاد، استاد جواد معروفی بار دیگر، یعنی برای چهارمین دفعه شعر و  
آهنگ «جوانی» را ظاهراً با پیشنهاد مرحوم پیرنیا تنظیم و رهبری کرده و  
در برنامه «گلهای» اجرا شده است.

نخستین اجرا، به علت ضرب دشواری که بخصوص در فرازهای اول آهنگ  
دارد، به طور «آزاد» خوانده شده، که قهقهه نه تنها قابل مقایسه با اجرای  
استاد «قوامی» نیست، بلکه شایسته پخش هم نبوده است. بنابراین بعد  
از تمرین‌های مکرر، خواننده برای پنجمین بار این اثر را خوانده که لاقل  
قابل شنیدن باشد!

یاد می‌آید یکی از شب‌ها که بر حسب تصادف «صبای» را تا در منزلش  
همراهی می‌کرد هنگامی که می‌خواستیم خدا حافظی کیم پرسیدم:  
«راستی آقای صبا بهترین آهنگ‌ساز معاصر کیست؟ «بلا فاصله جواب داد:  
«مرتضی و حسین». و منظور «صبای» از مرتضی «مرتضی محجوی» و از  
حسین «حسین یاحقی» بود.

«حسین یاحقی» که دارای چهار پسر و دو دختر بود، برای اعاشه خانواده‌اش،

تلاش مستمری داشت: بسیار وقت شناسی بود، برای اداره ارکستر هایش به موقع حاضر بود و به اداره کل آسیش پای بند.

زندگی روزانه اش بعد از ناهار آغاز می شد و زندگی شب ایش، حال و هوای دیگر داشت. هنگامی که همه افراد خانواده به خواب میرفتند، او در خانه جدید، قالیچه اش را کنار با گنجه منزل پنهن می کرد و به شب زنده داردی می پرداخت.

گاه در خلوت و سکوت دیرپای شبه با نغمات موسیقی که در اندیشه‌اش متوجه بود به سر می‌برد و گاه در تنهایی با مورچه‌ها به صحبت می‌نشست.

آخرین دیدار من با این استاد بی مانند به سال ۱۳۴۶ باز می گردد که در شهرداری تهران، مدیریت روابط عمومی را داشتم و استاد برای انجام کاری به دیدار آمده بود. متناسبانه در هفتم آبان سال ۱۳۴۷ خبر دادند که این هنرمند گرانقدر درگذشته و مجلس ختم در مسجد مجدد برگزار

استاد یا حقی رفت ولی بعضی از شاگردان بر جسته او شایستگی اخلاقی یا بهتر بگوییم سعادت این را نداشتند که راه بر ارج و بی مانند او را ادامه دهند. بعد از رحلت «حسین یا حقی» تجلیل شایسته‌ای که سزاوارش بود از سوی جامعه هنری آن روز ایران صورت نگرفت و تا آج‌جا که به خاطر دارم، تنها برنامه نیم ساعته‌ای به مناسبت در گذشت اور درadio اجرا شد که آقای پرویز یا حقی در آن برنامه درباره استاد و دایی بزرگوارش سخن گفته است و در آغاز و پایان برنامه آثار مشترک ما یعنی شعر و آهنگ «بی خبر» و «جوانی» جای داده شده است و قسمتی از صدای استاد که در برنامه «قصه شمع» موجود بوده به گوش دوستدارانش رسیده است. اشعاری را که در مرح استاد «حسین یا حقی» سرودهام و شاگرد حق شناس یا حقی یعنی آقای «حسین سینچی» متخلص به «ناصر» که خود مردی هنرمند استه به وسیله انجمن خوشنویسان به رشته تحریر درآورده است. مراتب سپاس خویش را از این مرد شریف که در سینم کهولت با قامت خییده چند بار به خانه‌ام و عکس‌های استاد را در اختیارم گذاشت تقدیم می‌دارم.



## دینی حکم دادگستری

